

ผลการวิจัยนี้แสดงให้เห็นว่าภาษาเวียดนามบ้านท่าไฮจะมีความคล้ายคลึงกับถิ่นนาจอกมากกว่าถิ่นอื่นๆ ในประเทศไทย เช่น พบว่ามีหน่วยเสียงพยัญชนะ /t/ และ /j/ และวรรณยุกต์ 5 หน่วยเสียง ซึ่งเป็นลักษณะที่พบในเฉพาะภาษาเวียดนามถิ่นกลางและถิ่นใต้

กิตติกรรมประกาศ

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณศาสตราจารย์ ดร. สมทรง บุรุษพัฒน์ที่สละเวลาให้คำแนะนำและให้ความช่วยเหลือตลอดการทำวิจัย ขอบพระคุณคุณ Tân Thị Bê คุณ Hè Đang Thị และคุณ Nguyễn Thị Phuong ผู้บอกภาษาทั้ง 3 ท่าน คุณแก้วจินดาและครอบครัวที่อนุเคราะห์ข้อมูลและให้ความช่วยเหลือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เอกสารอ้างอิง

วันนา สุลิโย. ข้อมูลชุมชนชาวเวียดนามในปากเซและบ้านท่าไฮ [สัมภาษณ์]. ผู้นำชุมชนชาวเวียดนามนามบ้านท่าไฮ; 19 มีนาคม 2559.

Bynon T. Historical linguistics. Cambridge: Cambridge University Press.; 1977.

Meekrue-Iam W. A phonological and lexical study in food and consumption of Vietnamese in Sukhaphiban Thabo district, Nongkhai province. [Master Thesis in Linguistics]. Nakhon Pathom: Mahidol University; 2002.

Phuget S. A phonological study of Vietnamese in Aranyaprathet district, Sakaew province. [Master Thesis in Linguistics]. Nakhon Pathom: Mahidol University; 1996.

Roberts JS, Snider KL. SIL Comparative African Word List (SILCAWL) [online] 2006 [cited 2015 March 20]. Available from <https://www.sil.org/resources/publications/entry/7882>

Salipot K. A phonological study of Vietnamese at Chumchon Wat Sritheppradittharam, Muang district, Nakhon Phanom province. [Master Thesis in Linguistics]. Nakhon Pathom: Mahidol University; 1998.

Som-Indra W. A phonological study of the Vietnamese dialect as spoken at Najok village, Nongyat subdistrict, Muang district, Nakhornphanom province. [Master Thesis in Linguistics]. Nakhon Pathom: Mahidol University; 2003.

Trebilco, Oliver. Vietnam word list. [online] 1971 [cited 2015 March 20]. Available from <https://www.sil.org/resources/archives/35759>

Ubolchote J. A phonological study of Vietnamese at Tambon Khlung, Khlung district, Chanthaburi province. [Master Thesis in Linguistics]. Nakhon Pathom: Mahidol University; 1998.